

acfea
Tour Consultants

Performing Arts Tours Since 1955

Celebrating 60 Years

1955  2015

La Jolla Symphony and Chorus

Concert Tour of Spain
July 2015

Tour Programme

LA JOLLA SYMPHONY & CHORUS

DIRECTOR MUSICAL—DAVID CHASE

CONCERT



MÚSICA SACRA I CLÀSSICA AMB CORDES,
CASCABELLS I GUITARRA

DIVENDRES 24 DE JULIOL 2015
A LES 20:00 HORES

AUDITORI CONSERVATORI DEL LICEU

C./NOU DE LA RAMBLA 86, BARCELONA

ENTRADA LLIURE



**LA JOLLA SYMPHONY AND CHORUS
CONCERT TOUR OF SPAIN, JULY 2015**

**Final Itinerary
July 10, 2015**

Wed July 15

IN FLIGHT

5:30 pm Check in at San Diego airport
8:35 pm Depart on British Airways flight BA 272 to London Heathrow

Thurs July 16

MADRID

3:10 pm Arrive at Heathrow airport Catalonia Gran Via Hotel
4:50 pm Depart on British Airways flight BA 464 to Madrid
8:10 pm Arrive at Madrid airport
Clear Immigration and Customs and meet your courier
Transfer by coach to the hotel and check in
10:00 pm Dinner in the hotel

Fri July 17

MADRID

morning Breakfast in the hotel
9:00 am Guided sightseeing tour (ends 12:30 pm)
12:30 pm Lunch in Los Galayos restaurant, Plaza Mayor
afternoon Transfer by coach to Toledo
4:00 pm Rehearsal (ends 5:30 pm)
6:30 pm Dinner in Mudejar restaurant, Hotel Carlos V, Calle Trastámara, 1
8:30 pm Concert in Centro Cultural San Marcos
Transfer by coach to the hotel

Sat July 18

SEVILLE

morning Breakfast in the hotel Hotel Becquer
10:00 am Entrance to the Prado
Time at leisure
Lunch independent
afternoon Transfer by coach to the train station
3:15 pm Check in at the train station
4:00 pm Depart by AVE train for Seville
Arrive in Seville and transfer by coach to the hotel
Check in to the hotel
evening Dinner independent

Sun July 19

SEVILLE

morning Breakfast in the hotel
9:30 am Guided sightseeing tour (ends c. 1:00 pm)
1:00 pm Lunch in Restaurant Don Raimundo, Calle Argote de Molina, 26
6:00 pm Rehearsal (ends 7:30 pm)
9:45 pm Concert in the Iglesia del Santo Angel
Walk back to the hotel
11:15 pm Dinner in the hotel

Mon July 20 **GRANADA**

morning Breakfast in the hotel Hotel Carmen
Depart by coach for Granada
Lunch independent en route

afternoon Arrive in Granada and check in to the hotel
9:00 pm Dinner with evening flamenco show in the hotel

Tues July 21 **GRANADA**

morning Breakfast in the hotel
Transfer by coach to the Alhambra Palace

9:00 am Guided tour of the Alhambra Palace (entrance included) (ends c. 12:30 pm)
12:30 pm Lunch in restaurant Carmen de San Miguel, Plaza Torres Bermejas,3
6:00 pm Rehearsal

8:45pm Concert in Iglesia del Sagrado Corazon
Dinner independent

Wed July 22 **CORDOBA**

morning Breakfast in the hotel Hotel Exe Conquistador
Depart by coach for Cordoba

11:00 am Guided sightseeing tour including entrance to Mezquita (ends c. 1:00 pm)
1:00 pm Lunch in the hotel

afternoon Check in to the hotel
Transfer by coach to the venue

4:00 pm Rehearsal (ends 6:00 pm)

8:30 pm Concert in Real Circulo de la Amistad, Circulo Artistico
10:15 pm Dinner provided by the venue
Transfer by coach to the hotel

Thurs July 23 **BARCELONA**

morning Breakfast in the hotel Hotel Cristal Palace
At leisure
Lunch independent

afternoon Transfer by coach to the train station
3:00 pm Check in at the train station
3:42 pm Depart by AVE high-speed train for Barcelona
Arrive in Barcelona

evening Transfer by coach to the hotel and check in
Dinner independent

Fri July 24 **BARCELONA**

morning Breakfast in the hotel
At leisure

12:30 pm Lunch in El Glop Braseria, Carrer de Casp, 21
Transfer by coach to the venue

3:00 pm Rehearsal (ends c. 5:00 pm)
evening Dinner independent

8:00 pm Concert in the Conservatorio Liceu
Transfer by coach to the hotel

Sat July 25**BARCELONA**

morning	Breakfast in the hotel
9:30 am	Guided sightseeing tour (ends c. 1:30 pm)
12:00 pm	Entrance to the Sagrada Familia (included)
	Lunch independent
afternoon	At leisure
7:00 pm	Farewell dinner in Can Cortada restaurant, Avinguda l'Estatut de Catalunya
10:00 pm	Optional: Attend <i>Ninet'InfernO</i> concert, Grec Theatre
	Transfer by coach to the hotel

Sun July 26**HOME**

morning	Breakfast in the hotel
	Transfer by coach to the airport
8:15 am	Check in
10:15 am	Depart on British Airways flight BA 473 to London Heathrow
11:40 am	Arrive at London Heathrow
3:25 pm	Depart on British Airways flight BA 273 to San Diego
6:35 pm	Arrive at San Diego airport

Your courier: Marianne Swienink-Havard
Cell Phone: + 44 (0)7944 265 069
(for emergencies only please!)

ACCOMMODATION

July 16, 17

MADRID

Catalonia Gran Via Hotel (formally Catalonia Gaudi Hotel)
Gran Via 7 - 9
28013 Madrid
Tel: +34 91 531 22 22
Fax: +34 91 531 54 69

July 18, 19

SEVILLE

Hotel Becquer
C/ Reyes Católicos, 4
41001 Seville
Tel: +34 954 22 89 00
Fax: +34 954 21 44 00

July 20, 21

GRANADA

Hotel Carmen
Acera del Darro 62
18005 Granada
Tel: +34 958 25 83 00
Fax: +34 958 25 64 62

July 22

CORDOBA

Hotel Exe Conquistador
Calle Magistral Gonzales Frances 15-17,
14003 Cordoba
Tel: +34 957 481 102
Fax: +34 957 474 677

July 23, 24, 25

BARCELONA

Hotel Cristal Palace
Diputació 257
08007 Barcelona
Tel: +34 93 393 09 70
Fax: +34 93 487 90 30

Madrid



Seville



Granada



SPANISH VOCABULARY



BASIC PHRASES

Yes
No
Please
Thank you
Excuse me
Pardon?
I'm sorry
Where?
Why?
When?
Who?
How?
Here
There
Hello
Good-bye
Good morning
Good afternoon
Good evening
Good night
How are you?
I'm very well, thank you
My name is Anne
My name is Michael
What is your name?
This is Mary
This is John
Pleased to meet you
I understand
I don't understand
Please speak slowly
Could you repeat that, please?
Could you write that down, please?
Do you speak English?
Do you speak French?
Do you speak German?
Do you speak Spanish?
Do you speak Italian?

ACCOMMODATION

Do you have any vacancies?
I have a reservation
What is the rate per night, please?
Where can I park my car?

Sí
No
Por favor
Gracias
Perdone
¿Cómo dice?
Lo siento
¿Dónde?
¿Por qué?
¿Cuándo?
¿Quién?
¿Cómo?
Aquí
Ahí/Allí
Hola
Adiós
Buenos días
Buenas tardes
Buenas noches
Buenas noches
¿Cómo está usted?
Muy bien, gracias
Me llamo Ana
Me llamo Miguel
¿Cómo se llama usted?
Le presento a María
Le presento a Juan
Encantado de conocerle
Comprendo.
No le entiendo.
Por favor, hable más despacio
¿Podría repetirlo, por favor?
¿Podría escribirlo, por favor?
¿Habla usted inglés?
¿Habla usted francés?
¿Habla usted alemán?
¿Habla usted español?
¿Habla usted italiano?

¿Tiene habitaciones libres?
Tengo una reserva
¿Cuánto vale una habitación por noche, por favor?
¿Dónde puedo aparcar el automóvil?

I would like...
a room
a blanket
a pillow
a towel
some soap
some toothpaste
to fax this document
to leave this in your safe
Does the room have...
a toilet?
a shower?
a bath?
Can you recommend a restaurant?

SHOPPING

How much does this cost?
I would like one of those, please
I would like...
some stamps
some postcards
a gift
a telephone card
a colour film
to see it
to buy it
to try it on
I'm just looking
Do you accept ...
credit cards?
travellers cheques?
I need to exchange some currency.

EATING OUT

Breakfast
Lunch
Dinner
I have booked a table
A table for four, please
May I have...
the menu?
the bill?
I would like to order...
I'm vegetarian
I would like...
some bread
some mineral water
some ice
a drink

Quisiera...
una habitación
una manta
una almohada
una toalla
una pastilla de jabón
pasta de dientes
mandar por fax este documento
guardar esto en la caja fuerte
¿Dispone la habitación de...
aseo?
ducha?
bañera?
¿Puede recomendarme algún restaurante?

¿Cuánto cuesta esto?
Quisiera uno de éstos, por favor
Quisiera...
unos sellos
unas postales
comprar un regalo
una tarjeta de teléfono
un carrete de fotografías de color
verlo
comprarlo
probármelo
Sólo estoy mirando
¿Admiten...
tarjetas de crédito?
cheques de viaje?
Necesito cambiar divisas

Desayuno
Comida
Cena
He reservado una mesa.
Una mesa para cuatro, por favor.
Por favor, ¿me puede traer...
el menú?
la cuenta?
Por favor, tráigame...
Soy vegetariano
Quisiera...
un poco de pan
agua mineral
un poco de hielo
una bebida.

some wine.
some beer.
tea.
coffee.
milk.
sugar.
salt.
pepper.
Soup
Meat
Fish
Vegetables
Cheese
Fruit

vino
una cerveza
un té
un café
leche
azúcar
sal
pimienta
Sopa
Carne
Pescado
Verduras
Queso
Fruta

GETTING AROUND

Border
Documents
Passport
Visa
Driving licence
Insurance
Customs
Nothing to declare
Something to declare
Where is...
the service station?
the car park?
the bank?
the cash dispenser?
the supermarket?
the post office?
the pharmacy?
the police station?
the embassy?
the dry cleaners?
the toilet?
the telephone?
Left
Right
Opposite
Straight on
Traffic lights
Roundabout
Crossroads
How far is it?
Please point to it on the map

Frontera
Documentos
Pasaporte
Visado
Permiso de conducir
Seguro
Aduanas
Nada que declarar
Algo que declarar
Por favor, ¿dónde está...
la estación de servicio?
el aparcamiento?
el banco?
el cajero automático?
el supermercado?
la oficina de correos?
la farmacia?
la comisaría de policía?
la embajada?
la tintorería?
el aseo?
el teléfono?
Izquierda
Derecha
Enfrente
Recto
Semáforos
Rotonda
Cruce
¿Está lejos?
Por favor, señálelo en el mapa.

CALENDAR

What time is it?
It is one o'clock
It's a quarter past two
It is half past two
It is a quarter to one
Today
Yesterday
Tomorrow
Tonight
Day
Night
Morning
Afternoon
Evening
Noon
Midnight
Monday
Tuesday
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday

¿Qué hora es?
Es la una en punto
Son las dos y cuarto
Son las dos y media
Es la una menos cuarto
Hoy
Ayer
Mañana
Esta noche
Día
Noche
Mañana
Tarde
Noche
Mediodía
Medianoche
Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado
Domingo

NUMBERS

Zero
One
Two
Three
Four
Five
Six
Seven
Eight
Nine
Ten
Eleven
Twelve
Thirteen
Fourteen
Fifteen
Sixteen
Seventeen
Eighteen
Nineteen
Twenty
Twenty-one
Thirty

Cero
Uno
Dos
Tres
Cuatro
Cinco
Seis
Siete
Ocho
Nueve
Diez
Once
Doce
Trece
Catorce
Quince
Dieciséis
Diecisiete
Dieciocho
Diecinueve
Veinte
Veintiuno
Treinta

Forty
Fifty
Sixty
Seventy
Eighty
Ninety
One hundred
One hundred and one
One thousand

Cuarenta
Cincuenta
Sesenta
Setenta
Ochenta
Noventa
Cien
Ciento uno
Mil

EMERGENCIAS

Help!
Fire!
Please go away!
I'll call the police
It's urgent!
I'm lost
I've lost...
my passport
I've been robbed
I've had an accident
I need...
the police
a doctor
a telephone
an ambulance
an interpreter
Where is the hospital?
I'm allergic to penicillin
I'm...
diabetic
asthmatic
I need...
an optician
a dentist
It hurts here
I think it's broken

¡Socorro!
¡Fuego!
¡Por favor, váyase!
Llamaré a la policía
¡Es urgente!
Me he perdido.
He perdido...
mi pasaporte
Me han robado
He tenido un accidente
Necesito...
a la policía
un médico
un teléfono
una ambulancia
un intérprete
¿Dónde está el hospital?
Soy alérgico a la penicilina
Soy...
diabético
asmático
Necesito...
un óptico
un dentista
Me duele aquí
Creo que está roto

Some Helpful Tips for Your Journey

Calling Home with AT&T

Steps to follow for easy calling worldwide

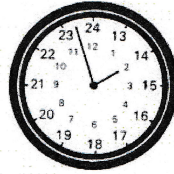
1. Dial the AT&T Access Number for the country you are calling from
2. Dial the phone number you are calling
3. Dial your calling card or credit card number

^ Indicates second dial tone

Country	Number
Austria	0 800 200 288
Belgium	0 800 100 10
Bulgaria	00 800 0010
Croatia	0800 220 111
Czech Republic	00 800 222 55288
Denmark	8001 0010
Estonia	800 12 001
Finland	0 8001 10015
France	0800 99 00 11
Germany	0800 225 5288
Greece	00 800 1311
Hungary	06 800 01111
Iceland	00 800 22255288
Ireland	1 800 550 000
Italy	800 172 444
Latvia	800 2 288
Lithuania	8^800 900 28
Luxembourg	800 2 0111
Morocco	002 11 0011
Netherlands	0800 022 9111
Norway	800 190 11
Poland	0 0 800 111 1111
Portugal	800 800 128
Romania	021 800 4288
Russia (Moscow)	755 5042
Russia (St Petersburg)	325 5042
Russia (Other cities)	8^10 800 110 1011
Slovakia	0 800 000 101
Spain	900 99 0011
Sweden	020 799 111
Switzerland	0 800 89 0011
Turkey	00 800 122 77
United Kingdom	0 800 89 0011
	or 0 500 89 0011

Passport

Do you pack your passport in your luggage? It will be required at airport check-in. It will also be needed when you exchange money and at border crossings. **DO NOT LOSE YOUR PASSPORT.** Make a copy of the page of your passport containing your photo and date of issue, to speed the replacement process if necessary.



24 Hour Clock

Most foreign countries base everything on the 24 hour time system. The morning hours are stated the same as ours. From 1.00pm to midnight, the hours are stated 1300 to 2400 hours, as illustrated on the clock face here.

Women

Dresses and Suits

European	34	36	38	40	42	44	46	48
UK	6	8	10	12	14	16	18	20
USA	4	6	8	10	12	14	16	18

Shoes

European	38	38	39	39	40	41
UK	4½	5	5½	6	6½	7
USA	6	6½	7	7½	8	8½

Men

Suits and Overcoats

European		46	48	50	52	54	56	58
UK		36	38	40	42	44	46	48
USA		36	38	40	42	44	46	48

Shirts

European	36	37	38	39	41	42	43
UK	14	14½	15	15½	16	16½	17
USA	14	14½	15	15½	16	16½	17

Shoes

European	41	42	43	44	45	46
UK	7	7½	8½	9½	10½	11
USA	8	8½	9½	10½	11½	12

Socks

European	39	40	41	42	43	44
UK	9½	10	10½	11	11½	12
USA	9½	10	10½	11	11½	12

Children

European(cm)	125	135	150	155	160
UK(ins)	43	48	55	58	60
USA	4	6	8	10	12

Distances

1 mile	=	1.61 kilometers
1 kilometer	=	0.62 miles

Speed

KPH	MPH
30	19
50	31
60	37
80	50
100	62
120	75

Temperature

0°C	= 32°F
10°C	= 50°F
20°C	= 68°F
30°C	= 86°F
40°C	= 104°F
50°C	= 122°F

NOTES

**We would love to see your tour photos!
Add #acfea2015contest or tag us on facebook or
Instagram, and you could win \$500!**

